



СТРУКТУРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ РЕДУПЛИКАЦИИ В РУССКОМ И УЗБЕКСКОМ ЯЗЫКАХ



Изатуллаева Ирода

Магистр 2 курса

Каршинский государственный университет

Аннотация. Данная статья посвящена более детальному изучению структурных особенностей редупликации в русском и узбекском языках с опорой на общие закономерности словообразовательной системы, особенно ярко представленные в узбекском языке. В работе рассматривается редупликация как один из древнейших и специфических способов словообразования, анализируются её морфологические модели, семантические значения и функционально-стилистические особенности. Особое внимание уделяется сопоставительному анализу двух языков, выявлению сходств и различий в использовании редупликации, а также её роли в формировании новых лексических единиц. Подчеркивается, что в узбекском языке редупликация отличается высокой продуктивностью и тесно связана с агглютинативной природой языка, обеспечивая выражение интенсивности, множественности, постепенности и экспрессивности. В русском языке редупликация имеет ограниченный характер и используется преимущественно в разговорной и художественной речи для усиления эмоционально-оценочного значения. На основе проведённого анализа делается вывод о том, что различия в функционировании редупликации обусловлены типологическими особенностями языков, их историческим развитием и словообразовательными традициями. Исследование подтверждает значимость редупликации как универсального, но по-разному реализуемого языкового явления.

Ключевые слова: редупликация, словообразование, русский язык, узбекский язык, дериватология, морфологическая структура, агглютинация, семантика, экспрессивность, словообразовательные модели, сравнительное языкознание.

Введение

Словообразовательная система является важнейшим компонентом морфологической структуры языка и играет ключевую роль в развитии его лексического состава. Особенно это ярко проявляется в узбекском языке, который как представитель тюркской языковой семьи характеризуется агглютинативным строем, высокой степенью аффиксации и разнообразием словообразовательных моделей. Формирование данной системы происходило под влиянием древнетюркской письменной традиции, чагатайского литературного языка, а также арабо-персидских культурно-языковых контактов и современных процессов обновления лексики.





MODERN PROBLEMS IN EDUCATION AND THEIR SCIENTIFIC SOLUTIONS

В рамках современной лингвистики особый интерес представляет изучение отдельных способов словообразования, среди которых редупликация занимает значимое место. Она относится к древним и универсальным средствам языкового выражения, обеспечивающим передачу таких значений, как интенсивность, множественность и экспрессивность. В узбекском языке редупликация отличается высокой продуктивностью и широко используется в различных стилях речи, тогда как в русском языке её функционирование ограничено и носит преимущественно стилистический характер.

Актуальность данного исследования определяется необходимостью сопоставительного анализа редупликации в русском и узбекском языках с целью выявления их структурных, семантических и функциональных особенностей. Такое изучение позволяет глубже понять типологические различия языков, а также раскрыть специфику их словообразовательных систем и роль редупликации в формировании лексического богатства.

Словообразование является одним из важнейших механизмов развития лексики, обеспечивающим пополнение словарного состава языка и его адаптацию к новым коммуникативным потребностям. В узбекском языке, как агглютинативном, словообразовательные процессы отличаются чёткой структурной организацией, последовательным присоединением аффиксов и высокой продуктивностью моделей. В русском языке, относящемся к флективному типу, словообразование также разнообразно, однако некоторые способы, в частности редупликация, имеют ограниченное распространение.

Редупликация представляет собой повтор слова или его части и выполняет важные семантические и стилистические функции. В узбекском языке она является активным и продуктивным способом словообразования. Например:

- *tez-tez* — выражает частотность действия;
- *katta-katta* — указывает на множественность и усиление признака;
- *asta-sekin* — передаёт постепенность процесса;
- *qip-qizil* — усиливает признак цвета.

Данные примеры показывают, что редупликация в узбекском языке способна передавать различные оттенки значения: интенсивность, повторяемость, эмоциональную окраску и образность. Она широко используется не только в разговорной речи, но и в художественной литературе и фольклоре, что свидетельствует о её высокой функциональной значимости.

В русском языке редупликация также встречается, однако её использование носит преимущественно экспрессивный и стилистический характер. Например:

- *тихо-тихо* — усиление признака;
- *чуть-чуть* — указание на малую степень;
- *белый-белый* — эмоционально окрашенное усиление качества.





MODERN PROBLEMS IN EDUCATION AND THEIR SCIENTIFIC SOLUTIONS

В отличие от узбекского языка, редупликация в русском языке не является продуктивным способом образования новых слов, а выполняет в основном функцию усиления или эмоционального выделения. Таким образом, сопоставительный анализ показывает, что редупликация в узбекском языке тесно связана с его агглютинативной природой и выступает как важный словообразовательный механизм, тогда как в русском языке она ограничена рамками стилистического употребления. Это различие обусловлено типологическими особенностями языков и их историческим развитием.

Таблица 1. Сопоставительный анализ редупликации в русском и узбекском языках

Параметр	Узбекский язык	Русский язык
Тип языка	Агглютинативный	Флективный
Степень продуктивности редупликации	Высокая	Низкая
Основная функция	Словообразовательная, семантическая	Экспрессивная, стилистическая
Выражаемые значения	Интенсивность, множественность, постепенность	Усиление, эмоциональная окраска
Сфера употребления	Все стили речи (разговорная, художественная, фольклор)	В основном разговорная и художественная речь
Структурные особенности	Повтор слов или их частей (полная и частичная редупликация)	Чаще полная редупликация
Примеры	<i>tez-tez, katta-katta, asta-sekin, qip-qizil</i>	<i>тихо-тихо, чуть-чуть, белый-белый</i>

Проведённый анализ показал, что редупликация в русском и узбекском языках является важным, но по-разному реализуемым словообразовательным средством. В узбекском языке редупликация выступает как продуктивный и активно функционирующий способ образования слов, тесно связанный с агглютинативной природой языка. Она позволяет выражать различные семантические оттенки, такие как интенсивность, множественность, постепенность и экспрессивность, и широко используется во всех стилях речи. В русском языке редупликация имеет ограниченное распространение и выполняет преимущественно стилистическую и эмоционально-оценочную функцию. Она не является самостоятельным продуктивным способом словообразования, а служит средством усиления значения и выразительности высказывания. Таким образом, различия в функционировании редупликации обусловлены типологическими особенностями языков, их





MODERN PROBLEMS IN EDUCATION AND THEIR SCIENTIFIC SOLUTIONS

историческим развитием и словообразовательными традициями. Сопоставительное изучение данного явления способствует более глубокому пониманию структуры языков, их лексического богатства и механизмов формирования новых слов.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Сапаров А.Д. Особенности словообразования в узбекском языке // Экономика и социум. – 2025. – №12 (139)–1. – С. 867–872.
2. Rasulov R. Zamonaviy o‘zbek tili. Morfologiya. – Toshkent: Fan, 2010.
3. Kononov A.N. Grammatika uzbekskogo yazyka. – Moskva: AN SSSR, 1960.
4. G‘ulomov A. O‘zbek tilining so‘z yasalishi. – Toshkent: O‘qituvchi, 1984.
5. Abdurahmonov A. Hozirgi o‘zbek adabiy tili. – Toshkent: Universitet, 1992.
6. Baskakov N.A. Turkologiya asoslari. – Moskva: Nauka, 1973.
7. Nurmonov A. Tilshunoslikka kirish. – Toshkent: Fan, 2001.
8. To‘xtasinov A. O‘zbek tilining grammatik qurilishi. – Toshkent: Fan, 2005.
9. Usmonov M. O‘zbek tilida affiksatsiya jarayonlari. – Toshkent: Fan, 2011.
10. Johonov M. So‘z yasalishining nazariy asoslari. – Toshkent: Nodirabegim, 2017.
11. Bozorov O. Turk tillari morfologiyasining umumiy masalalari. – Toshkent: Fan, 2019.
12. Менглиев Б., Холыров О. Универсальный справочник по узбекскому языку. – Ташкент, 2007.

